

cecotec

CREMMAET STEAM

Компактна автоматична кавоварка/
Компактная автоматическая кофеварка/
Compact super-automatic coffee machine



Інструкція користувача
Инструкция пользователя
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по технике безопасности	4
Safety instructions	7

ЗМІСТ

1. Елементи та компоненти	10
2. Перед першим використанням	10
3. Експлуатація	11
4. Усунення несправностей	17
5. Очищення та технічне обслуговування	18
6. Утилізація старих електричних та електронних приладів	21
7. Авторське право	21
8. Спрощена декларація про відповідність вимогам ЄС	21

СОДЕРЖАНИЕ

1. Элементы и компоненты	22
2. Перед первым использованием	22
3. Эксплуатация	23
4. Устранение неисправностей	29
5. Очистка и техническое обслуживание	30
6. Утилизация старых электрических и электронных приборов	33
7. Авторское право	33
8. Упрощенная декларация о соответствии требованиям ЕС	33

INDEX

1. Parts and components	34
2. Before use	34
3. Operation	35
4. Troubleshooting	41
5. Cleaning and maintenance	43
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	45
7. Copyright	45
8. Simplified EU Declaration of Conformity	45

NOTA EU01_115411 Cremmaet Steam

UA • Кодування в цьому посібнику є загальним і застосовується до всіх варіантів коду пристрою.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням приладу уважно прочитайте наступні інструкції. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання або для нових користувачів.

- Прилад можуть використовувати люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також люди, які не мають досвіду та знань, якщо вони отримали нагляд або інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Прилад не призначений для використання дітьми. Тримайте прилад та його кабель живлення в недоступному для дітей місці.
- Діти не повинні виконувати роботи з чищення та технічного обслуговування.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити в офіційній службі технічної підтримки Cecotec або аналогічним кваліфікованим персоналом, щоб уникнути ризиків.
- Цей прилад призначений виключно для домашнього використання і не призначений для використання в барах, ресторанах, фермерських будинках, готелях, мотелях та офісах.
- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку іншу частину приладу у воду або іншу рідину, а також не піддавайте електричні з'єднання впливу води. Перед тим як торкатися вилки або вмикати прилад, переконайтеся, що ваші руки повністю сухі.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** під час роботи не можна відкривати отвір для наповнення.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** вживайте заходів обережності, щоб уникнути розливу рідини на кабель.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** неправильне або неналежне використання може бути небезпечним для користувача та пошкодити прилад. Використовуйте прилад тільки для цілей, описаних у цій інструкції. Після використання поверхня нагрівального елемента залишається гарячою.
- Завжди відключайте прилад від джерела живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.
- Ви несете відповідальність за те, щоб кожен користувач був поінформований про попередження та запобіжні заходи, зазначені в цій інструкції. Не використовуйте прилад для будь-яких цілей, крім тих, що зазначені в цій інструкції.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на етикетці з технічними характеристиками приладу, і що розетка має заземлення.
- Відключіть прилад від мережі в будь-якому з наступних випадків:
 - A. Перед наповненням резервуара для води.
 - B. Перед зняттям або встановленням будь-яких деталей приладу.
 - C. Перед чищенням або технічним обслуговуванням.
 - D. Коли прилад не працює належним чином.
 - E. Після використання приладу.
- Спустоште резервуар для води, якщо прилад не буде використовуватися протягом деякого часу.
- Переконайтеся, що прилад повністю охолов, перш ніж знімати або встановлювати деталі та перед чищенням.
- Завжди використовуйте холодну воду. Використання гарячої води або інших рідин може пошкодити прилад.

- Використовуйте млинок тільки для помелу кавових зерен.
- Не використовуйте карамелізовані або заморожені кавові зерна. Цей прилад можна використовувати тільки з натуральними кавовими зернами.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду, коли він підключений до мережі електроживлення.
- Не дозволяйте кабелю виступати за край столу або робочої поверхні, а також контактувати з гарячими поверхнями або гострими краями.
- Розташуйте прилад на рівній, стійкій поверхні. Не використовуйте і не ставте прилад на гарячу або вологу поверхню.
- Не використовуйте прилад, якщо піддон для крапель не встановлений належним чином.
- Не використовуйте прилад, якщо будь-яка з його частин пошкоджена або прилад не працює належним чином.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** перед випуском у продаж цей виріб пройшов контроль якості з метою забезпечення його належного функціонування. Після тестування контролю якості прилад ретельно очищається, тому, хоча це малоімовірно, всередині нього можуть залишатися залишки води або краплі кави.

NOTA EU01_115411 Cremmaet Steam

RU - Кодировка в данном руководстве является общей и применяется ко всем вариантам кода устройства.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно прочитайте следующие инструкции. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования или для новых пользователей.
- Прибор могут использовать люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также люди, не имеющие опыта и знаний, если они получили надзор или инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.
 - Прибор не предназначен для использования детьми. Держите прибор и его кабель питания в недоступном для детей месте.
 - Дети не должны выполнять работы по чистке и техническому обслуживанию.
 - Не позволяйте детям играть с прибором.
 - Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить в официальной службе технической поддержки Secotec или аналогичным квалифицированным персоналом, чтобы избежать рисков.
 - Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования и не предназначен для использования в барах, ресторанах, фермерских домах, гостиницах, мотелях и офисах.
 - Не погружайте кабель, вилку или любую другую часть прибора в воду или другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Перед тем как прикасаться к вилке или включить прибор, убедитесь, что ваши руки полностью сухие.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во время работы нельзя открывать отверстие для наполнения.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: принимайте меры предосторожности, чтобы избежать разлива жидкости на кабель.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: неправильное или ненадлежащее использование может быть опасным для пользователя и повредить прибор. Используйте прибор только для целей, описанных в данной инструкции. После использования поверхность нагревательного элемента остается горячей.
- Всегда отключайте прибор от источника питания, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Вы несете ответственность за то, чтобы каждый пользователь был проинформирован о предупреждениях и мерах предосторожности, указанных в этой инструкции. Не используйте прибор для каких-либо целей, кроме указанных в данной инструкции.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на этикетке с техническими характеристиками прибора, и что розетка имеет заземление.
- Отключите прибор от сети в любом из следующих случаев:
 - A. Перед наполнением резервуара для воды.
 - B. Перед снятием или установкой любых деталей прибора.
 - C. Перед чисткой или техническим обслуживанием.
 - D. Когда прибор не работает должным образом.
 - E. После использования прибора.
- Опорожните резервуар для воды, если прибор не будет использоваться в течение некоторого времени.
- Убедитесь, что прибор полностью остыл, прежде чем снимать или устанавливать детали и перед чисткой.
- Всегда используйте холодную воду. Использование горячей воды или других жидкостей может повредить прибор.
- Используйте кофемолку только для помола кофейных зерен.

- Не используйте карамелизованные или замороженные кофейные зерна. Этот прибор можно использовать только с натуральными кофейными зернами.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети электропитания.
- Не позволяйте кабелю выступать за край стола или рабочей поверхности, а также контактировать с горячими поверхностями или острыми краями.
- Расположите прибор на ровной, устойчивой поверхности. Не используйте и не ставьте прибор на горячую или влажную поверхность.
- Не используйте прибор, если поддон для капель не установлен надлежащим образом.
- Не используйте прибор, если какая-либо из его частей повреждена или прибор не работает надлежащим образом.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед выпуском в продажу данное изделие прошло контроль качества с целью обеспечения его надлежащего функционирования. После тестирования контроля качества прибор тщательно очищается, поэтому, хотя это маловероятно, внутри него могут оставаться остатки воды или капли кофе.

NOTA EU01_115411 Cremmaet Steam

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children.
- Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.
- Do not let children play with the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for use in bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels and offices.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- **WARNING:** the filling opening must not be opened during operation.
- **WARNING:** take precautions to avoid spillage of liquids on the cable.

- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual. The surface of the heating element is subject to residual heat after use.

- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual. Do not use the appliance for any use other than the one specified in this manual.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Disconnect the appliance from the mains in any of the following circumstances:
 - A. Before filling up the water tank.
 - B. Before removing or installing any of the appliance's parts.
 - C. Before cleaning or maintenance.
 - D. When the appliance is not working properly.
 - E. After using the appliance.
- Empty the water tank when the appliance is not going to be used for some time.
- Make sure the appliance has cooled down completely before removing or installing parts and before cleaning it.
- Always use cold water. The use of hot water or other liquids may damage the appliance.
- Use the grinder to grind only coffee beans.
- Do not use caramelised or frozen coffee beans. This appliance can only be used with natural coffee beans.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to a mains power supply.

- Do not let the cable protrude over the edge of the table or worktop, or come into contact with hot surfaces or sharp edges.
 - Place the appliance on a flat, stable surface. Do not use or place the appliance on a hot or damp surface.
 - Do not use the appliance if the drip tray is not properly positioned.
 - Do not use the appliance if any of its parts are damaged or if the appliance is not working properly.
- **WARNING:** this product has undergone a quality control previous to its commercialisation with the aim of ensuring its correct functioning. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water or coffee drops inside it.

1. ЕЛЕМЕНТИ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1 (с. 46)

1. Кришка резервуара для води
2. Кришка резервуара для кавових зерен
3. Регулятор ступеня помелу
4. Панель керування
5. Носик подачі кави
6. Піддон для крапель
7. Контейнер для кавової гущі
8. Спінювач молока
9. Блок заварювання
10. Бічна кришка
11. Кнопка живлення

ПРИМІТКА:

Зображення в цьому посібнику є схематичними та можуть не повністю відповідати реальному виробу.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Прилад постачається в упаковці, призначеній для його захисту під час транспортування. Вийміть прилад із коробки та видаліть усі пакувальні матеріали. Збережіть оригінальну коробку та інші пакувальні матеріали в безпечному місці, щоб запобігти пошкодженню приладу у разі потреби транспортування в майбутньому. Якщо ви бажаєте утилізувати оригінальну упаковку, переконайтеся, що всі її елементи переробляються належним чином.
- Перевірте, що всі частини та компоненти наявні та перебувають у належному стані. Якщо чогось не вистачає або є пошкодження, негайно зверніться до офіційного сервісного центру Secotec.

Комплектація

- Автоматична кавомашина
- Посібник користувача

- Не видаляйте серійний номер виробу, щоб забезпечити належну ідентифікацію у разі звернення за технічною підтримкою.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Встановлення




1. Розпакуйте пристрій, вийміть її та парову трубку.
2. Вставте парову трубку в отвір подачі пари до клацання, що означає правильне встановлення. (мал. 2 (с. 47))







Позначення до мал. 2:

1. Отвір подачі пари
 1. Вийміть резервуар для води та ретельно промийте його. Наповніть фільтрованою водою та встановіть назад. (мал. 3 (с. 47))
 2. Додайте кавові зерна в резервуар для зерен і підключіть пристрій до електромережі. (мал. 4 (с. 47))
 3. Натисніть кнопку живлення. Пристрій виконає самоперевірку та очищення внутрішніх контурів. (мал. 5 (с. 48))
- Примітка: Переконайтеся, що подається гаряча вода.
4. Для керування використовуйте сенсорні піктограми на екрані.
- Примітка: Щоб вимкнути кавомашину, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.




Панель керування (мал. 6 (с. 48))

Світлові індикатори


	Індикатор	Опис
1		Дверцята відчинені. Якщо індикатор світиться, це означає, що праві дверцята відчинені. Перевірте їх
2		Відсутній блок заварювання. Якщо індикатор світиться, це означає, що блок заварювання не встановлений або встановлений неправильно.
3		Недостатньо води. Якщо індикатор світиться, це означає, що рівень води в резервуарі низький. Перевірте та долийте воду.


4		Контейнер для гущі. Якщо індикатор світиться, це означає: 1) Контейнер для гущі не встановлений або встановлений неправильно; 2) Контейнер заповнений і потребує спустошення. Система автоматично подає сигнал після приготування 8 чашок.
5		Недостатньо зерен. Якщо індикатор світиться, це означає, що в резервуарі мало кавових зерен. Додайте зерна.
6	x2	X2 (Приготування на дві чашки). Якщо індикатор світиться, активована функція приготування двох чашок. Дві чашки будуть приготовані одночасно. Друга чашка не наповниться, якщо під час приготування недостатньо кави.
7		Видалення накипу. Якщо індикатор світиться, це означає, що трубки кавомашини потребують очищення від накипу.
8		Попередження щодо молока або парової трубки. Якщо індикатор світиться, це означає, що ємність для молока або парова трубка не встановлені чи встановлені неправильно.
9		Попередження водяного контуру. Якщо цей сигнал з'являється на дисплеї, це означає, що вода не проходить через внутрішню систему пристрою. Переконайтеся, що в резервуарі є вода і він встановлений правильно. Натисніть піктограму налаштувань  , щоб активувати водяний насос для видалення повітря з трубок і відновлення подачі води.


Приготування американо

1. Відрегулюйте висоту носика подачі кави та поставте чашку. (мал. 7 (с. 49))
2. Натисніть піктограму «Американо» , щоб розпочати приготування.
3. Відрегулюйте міцність і об'єм під час приготування:
o Під час помелу (на дисплеї праворуч відображається «g») натисніть «+» або «-», щоб змінити кількість меленої кави.
o Під час подачі напою (на дисплеї праворуч відображається «ml») натисніть «+» або «-», щоб змінити об'єм кави.
o Натисніть піктограму , щоб приготувати 2 чашки кави.
o Натисніть піктограму , щоб завершити процес.

Приготування еспресо

1. Відрегулюйте висоту носика подачі кави та поставте чашку. (мал. 7 (с. 49))
2. Натисніть сенсорну піктограму «Еспресо» , щоб розпочати приготування.
3. Відрегулюйте міцність і об'єм під час приготування:
o Під час помелу (на дисплеї праворуч відображається «g») натисніть «+» або «-», щоб змінити кількість меленої кави.
o Під час подачі напою (на дисплеї праворуч відображається «ml») натисніть «+» або «-», щоб змінити об'єм кави.

о Натисніть піктограму , щоб приготувати 2 чашки кави.



о Натисніть піктограму , щоб завершити процес.

Спінювання молока

1. Відрегулюйте положення парової трубки спінювача та занурте її в молоко.

Примітка: Не переповнюйте ємність для молока, щоб уникнути переливання під час спінювання.

2. Натисніть піктограму «Пара» , щоб розпочати процес.


3. Коли молочна піна досягне бажаної консистенції, натисніть піктограму налаштувань  , щоб зупинити спінювання. Якщо часу спінювання недостатньо, під час подачі пари (орієнтуйтеся на показник на дисплеї) натисніть «+», щоб збільшити тривалість спінювання.

Примітка: Після спінювання занурте парову трубку у воду та очистіть її, увімкнувши функцію спінювання молока.

Потім протріть трубку чистою тканиною, щоб запобігти налипанню молока всередині або блокуванню отвору подачі пари.

Приготування гарячої води

1. Відрегулюйте висоту носика подачі кави та поставте чашку. (мал. 7 (с. 49))

2. Натисніть піктограму «Гаряча вода» , щоб подати гарячу воду. Стандартний об'єм становить 250 мл, але ви можете зупинити подачу відповідно до власних потреб.

Регулювання помелу

Щоб змінити ступінь помелу, обертайте регулятор (мал. 8) під час роботи кавомолки, інакше її можна пошкодити.

Позначення до мал. 8 (с. 49):

1. Дрібний помел
2. Грубий помел

Регулюйте ступінь помелу відповідно до рівня обсмаження кавових зерен (для середнього обсмаження рекомендовано середній ступінь помелу).

- Якщо кава витікає занадто повільно (помел надто дрібний), поверніть регулятор у бік грубішого помелу.

- Якщо кава витікає занадто швидко та має водянисту консистенцію (помел надто грубий), поверніть регулятор у бік дрібнішого помелу.

Якщо помел занадто грубий, поверніть регулятор проти годинникової стрілки; якщо занадто дрібний – за годинниковою стрілкою.

Примітка:

- Не переповнюйте бункер для зерен. Надлишок зерен може зволожуватися (особливо у вологу погоду), що впливає на роботу кавомолки та перешкоджає належному помелу, унаслідок чого кава може не заварюватися або бути надто слабкою.

- Не залишайте зерна в резервуарі на тривалий час, оскільки це може погіршити якість кави та роботу кавомолки.

- Щоб відрегулювати ступінь помелу, коли кавомолка не працює, натисніть на центральну частину регулятора помелу (мал. 9 (с. 49)) за допомогою невеликої викрутки. Утримуючи центральну частину, можна обертати регулятор без пошкодження кавомолки.

Поради:

- На заводі регулятор помелу встановлений у максимальне положення. Рекомендується не змінювати його протягом перших 100–150 приготувань.

- Не засипайте надто багато зерен одночасно та не залишайте їх у бункері на тривалий час, щоб уникнути втрати свіжості або зволоження. Волога перешкоджає помелу та заварюванню і негативно впливає на смак.

- Замінійте зерна, якщо вони стали вологими, щоб забезпечити якісний смак. Потім поверніть регулятор помелу в максимальне положення та виконайте помел до сухого стану. Якщо пристрій працює належним чином, поверніть регулятор у початкове положення.

- Якщо зерна не подрібнюються належним чином (можливо, через вологу або накопичення олій), поверніть регулятор у максимальне положення. Потім додайте трохи сирого рису або спеціального засобу для очищення кавомолки в бункер і спробуйте виконати помел. Якщо машина працює належним чином, поверніть регулятор у початкове положення (за потреби повторіть процедуру).

Робота зі знімними частинами

Для належної експлуатації важливо знати, як знімати та встановлювати такі частини: резервуар для води, заварювальний блок, піддон для крапель і парову трубку спінювача молока.

Зняття (мал. 10 (с. 50))

1. Резервуар для води: потягніть вгору, щоб зняти.
2. Бічна кришка: потягніть вгору та зніміть.
3. Блок заварювання: натисніть і потягніть назовні.
4. Піддон для крапель: потягніть назовні.
5. Спінювач молока: потягніть назовні.

Встановлення (мал. 11 (с. 50))

1. Резервуар для води: вставте вниз.
2. Блок заварювання: вставте по напрямних до клацання.
3. Піддон для крапель: вставте по напрямних.
4. Спінювач молока: вставте по напрямних до клацання.

Важливі примітки щодо встановлення

о Блок заварювання: Під час встановлення переконайтеся, що він надійно зафіксований і чути клацання. Якщо встановлено неправильно, вийміть і встановіть повторно.












о Резервуар для води: Після встановлення перевірте, чи розташований він врівень із верхньою кришкою. Якщо врівень, резервуар встановлено правильно. Якщо він виступає вище, натисніть на нього вниз, доки він не стане врівень із верхньою кришкою.

о Спінювач молока: Під час повторного встановлення переконайтеся, що він надійно зафіксований і чути характерне «клацання». Якщо спінювач не зафіксований належним чином, зніміть його та встановіть повторно.

Меню та налаштування напоїв














1. Налаштування параметрів еспресо

Щоб отримати доступ до налаштувань:





1. Переконайтеся, що кавомашина перебуває на головному екрані (режим очікування).
2. Натисніть і утримуйте піктограму «Налаштування»   протягом 3 секунд.
3. Після входу в меню налаштувань натисніть піктограми «Еспресо»  та «Американо»  почнуть блимати.
4. Натисніть сенсорну піктограму «Еспресо» .
5. Далі:
 - о З'явиться опція регулювання кількості меленої кави. Використовуйте піктограми «+» і «-» для збільшення або зменшення значення. (мал. 12 (с. 51))
 - о Після завершення натисніть піктограму  .
 - о Потім з'явиться опція регулювання об'єму кави в мілілітрах. Використовуйте «+» і «-» для налаштування. (мал. 13 (с. 51))
6. Після внесення необхідних змін натисніть піктограму   ще раз, щоб підтвердити.
7. Щоб повернутися на головний екран (режим очікування), натисніть піктограму «Налаштування»   6 разів поспіль.

2. Налаштування параметрів американо





Щоб отримати доступ до налаштувань:

1. Переконайтеся, що кавомашина перебуває на головному екрані (режим очікування).
2. Натисніть і утримуйте сенсорну піктограму «Налаштування»   протягом 3 секунд.
3. Після входу в меню налаштувань натисніть піктограми «Еспресо»  та «Американо»  почнуть блимати.
4. Натисніть піктограму «Американо» .
5. Далі:
 - о З'явиться опція регулювання кількості меленої кави. Використовуйте «+» і «-» для зміни значення. (мал. 12 (с. 51))
 - о Після завершення натисніть піктограму  .
 - о Потім з'явиться опція регулювання об'єму кави в мілілітрах. Використовуйте «+» і «-» для налаштування. (мал. 13 (с. 51))
 - о Після завершення натисніть піктограму  .
 - о Далі з'явиться опція регулювання об'єму води для американо в мілілітрах. Використовуйте «+» і «-» для налаштування. (мал. 14 (с. 51))
6. Після внесення необхідних налаштувань натисніть сенсорну піктограму   ще раз, щоб підтвердити зміни.
7. Щоб повернутися на головний екран (режим очікування), натисніть сенсорну піктограму «Налаштування»   6 разів поспіль.





3. Налаштування температури

1. Переконайтеся, що кавомашина перебуває на головному екрані (режим очікування).
2. Натисніть і утримуйте сенсорну піктограму «Налаштування»   протягом 3 секунд.
3. Після входу в меню налаштувань натисніть піктограму «Налаштування»   ще раз.

4. Налаштування часу автоматичного вимкнення





1. Переконайтеся, що кавомашина перебуває на головному екрані (режим очікування).
2. Натисніть і утримуйте піктограму «Налаштування»   протягом 3 секунд.
3. Після входу в меню налаштувань натисніть піктограму «Налаштування»   двічі.
4. На дисплеї відобразиться час автоматичного вимкнення (мал. 16). Використовуйте «+» або «-» для вибору бажаного часу (0,5 год, 1 год, 2 год ... до 24 год).

5. Налаштування ініціалізації









- Переконайтеся, що кавомашина перебуває на головному екрані (режим очікування).
- Натисніть і утримуйте піктограму «Налаштування»   протягом 3 секунд.
- Після входу в меню налаштувань натисніть піктограму «Налаштування»   тричі.
- На дисплеї відобразиться меню ініціалізації (мал. 17 (с. 51)).

Примітка: Ця функція призначена лише для технічного персоналу або сервісного обслуговування.




6. Інформація про виробництво

1. Переконайтеся, що кавомашина перебуває на головному екрані (режим очікування).
2. Натисніть і утримуйте піктограму «Налаштування»   протягом 3 секунд.
3. Після входу в меню налаштувань натисніть піктограму «Налаштування»   п'ять разів.
4. На дисплеї відобразиться виробнича інформація, така як дата та номер партії (мал. 18 (с. 51)).

7. Видалення накипу


- A. Розчиніть засіб для видалення накипу в ємності з чистою водою та зачекайте, доки він повністю розчиниться.
- B. Зніміть резервуар для води, залийте розчин (або воду з розчинним пом'якшувачем) у резервуар, а потім долийте чисту воду до максимальної позначки.
- C. Натисніть піктограму «Видалення накипу»:
 - о Переконайтеся, що кавомашина перебуває на головному екрані (режим очікування).
 - о Натисніть і утримуйте піктограму «Налаштування»   протягом 3 секунд.
 - о Після входу в меню налаштувань натисніть піктограму «Налаштування»   чотири рази.
 - о Натисніть піктограму «Видалення накипу»  (мал. 19 (с. 51))
- D. Натисніть піктограму «ОК» , щоб розпочати процес видалення накипу.
- E. Коли вся вода буде використана і з'явиться індикатор низького рівня води , зніміть резервуар і наповніть його чистою водою.
- F. Натисніть сенсорну піктограму «ОК»  ще раз, пристрій розпочне цикл промивання.
- G. Після завершення циклу промивання пристрій повернеться в режим очікування.

4. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Можливе рішення
На панелі керування відображається індикатор низького рівня води 	1. У резервуарі немає води. 2. Датчик рівня води потребує калібрування.	1. Наповніть резервуар водою та правильно встановіть його, повністю вставивши вниз. 2. Коли пристрій перебуває в режимі очікування: а) Вийміть резервуар для води. б) Вимкніть пристрій кнопкою Увімк./Вимк. в) Увімкніть пристрій кнопкою живлення. г) Коли пристрій перейде в режим очікування, встановіть повний резервуар назад у пристрій.
На панелі керування відображається індикація  , після натискання піктограми  активується насос для видалення повітря з трубок, але вода не подається	1. Резервуар для води встановлений неправильно. 2. Вода не надходить до насоса. 3. Внутрішня трубка засмічена.	1. Встановіть резервуар правильно, повністю вставивши його вниз. 2. Відкрийте задню панель і подайте воду до насоса (зверніться до сервісної служби Cecotec). 3. Перевірте внутрішні трубки (зверніться до офіційного сервісного центру Cecotec).

Кава витікає водянистою або має слабку консистенцію	1. Помел занадто дрібний. 2. Використовуються дуже темні або жирні зерна; леза можуть заклинювати й погано молоти. 3. Вологі або мелені зерна блокують кавомолку.	1. Встановіть грубіший помел. 2. Збільште кількість меленої кави за допомогою піктограми «+». 3. Видаліть вологі зерна, очистіть контейнер і засипте сухі зерна, сирий рис або засіб для очищення кавомолки. Дотримуйтеся інструкцій з очищення кавомолки.
Кава не подається	Резервуар для води встановлений неправильно. Фільтр кавового вузла засмічений. Внутрішні канали заблоковані.	Встановіть резервуар правильно, повністю вставивши його вниз. Очистіть або замініть фільтр. Виконайте цикл видалення накипу. Якщо проблема не зникне, зверніться до офіційного сервісного центру Cecotec.
Кавомолка не працює	Кавомолка заблокована сторонніми предметами	Видаліть сторонні предмети з кавомолки. Перед цим обов'язково від'єднайте прилад від мережі. Дотримуйтеся інструкцій з очищення кавомолки в наступному розділі.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відрегулюйте висоту носика подачі кави та поставте чашку. (мал. 7 (с. 49))
- Натисніть і утримуйте сенсорну піктограму «ОК»  протягом 3 секунд, щоб розпочати очищення/промивання.

Примітка: Функція швидкого промивання також може попередньо прогріти внутрішні канали та заварювальний блок. Якщо машина не використовувалася тривалий час, швидке промивання перед приготуванням кави покращить її смак.

Щоденне технічне обслуговування важливе для забезпечення довговічності та відмінного смаку кави. Для цього виконуйте такі дії:

Частина	Спосіб обслуговування	Додатково
Блок заварювання	1. Вийміть блок заварювання і промийте його під проточною водою зверху вниз, щоб видалити залишки кави з поверхні фільтра-поршня. Рекомендується очищати вручну кожні 3 дні. Не видаляйте мастило з нижньої та центральної частини блоку. Не мийте в посудомийній машині.	Можна використовувати професійну очищувальну таблетку для видалення кавових масел: вийміть блок заварювання, покладіть таблетку у відсік для меленої кави, встановіть блок назад і приготуйте велику чашку еспресо (максимальний об'єм). Потім знову вийміть блок і очистіть його вручну.
Спінювач молока	1. Після кожного використання занурте парову трубку в склянку з чистою водою та увімкніть подачу пари, ніби спінюєте молоко. Очистіть поверхню. 2. Рекомендується знімати кришку для очищення, якщо машина використовується щодня.	
Піддон для крапель	Рекомендується спустошувати та промивати під проточною водою після кожного використання. Не залишайте без очищення більше ніж на два дні.	
Контейнер для кавової гущі	Рекомендується спустошувати та промивати під проточною водою, коли загоряється індикатор попередження. Це означає, що контейнер заповнений і потребує очищення. Система автоматично подає сигнал після приготування 8 чашок.	
Резервуар для води	Рекомендується промивати під проточною водою кожні 3 дні.	Улітку або при нерегулярному використанні машини інтервали очищення можуть бути скорочені.

Частина	Спосіб обслуговування	Додатково
Резервуар для кавових зерен	Рекомендується очищати раз на тиждень. Використовуйте м'яку суху тканину, щоб видалити олійні залишки із зерен.	
Канал подачі меленої кави	Рекомендується перевіряти канал над заварювальним блоком раз на тиждень. Якщо є накопичені залишки, протріть внутрішню частину каналу м'якою сухою тканиною.	
Кавомолка	Рекомендується виконувати таке очищення у разі заклинювання: 1. Спустоште резервуар, приготувавши еспресо. Якщо зерна не опускаються, це означає наявність блокування, додайте безпосередньо в резервуар сирий рис (2 столові ложки). 2. Після додавання рису встановіть грубий ступінь помелу (рівень 5 або 6), щоб збільшити відстань між жорнами й дозволити рису потрапити всередину. Пам'ятайте: змінювати ступінь помелу можна лише під час роботи кавомолки або натиснувши центральну кнопку регулятора. 3. Приготуйте еспресо. Накопичені залишки кави та рис мають повністю перемолотися. За потреби приготуйте кілька еспресо, доки рис не почне проходити через кавомолку. Примітка: Під час таких циклів кави може не витікати, це нормально, оскільки рис блокує вихід кави. 4. Коли рис почне проходити через кавомолку, знову засипте кавові зерна. Приготуйте ще кілька еспресо, щоб переконатися, що в кавомолці не залишилося рису. 5. Очистіть блок заварювання (особливо червоні силіконові елементи та фільтр). 6. Перед приготуванням останньої чашки знову встановіть потрібний ступінь помелу. Примітка: Це очищення також можна виконувати за допомогою спеціальних засобів для очищення кавомолки.	

6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ



Цей символ означає, що відповідно до чинного законодавства виріб та/або батарея повинні утилізуватися окремо від побутових відходів. Після завершення строку служби виробу необхідно вилучити батареї/акумулятори та передати їх до спеціального пункту збору, визначеного місцевими органами влади.

Для отримання детальної інформації щодо правильної утилізації електричного та електронного обладнання та/або відповідних батарей споживачам слід звернутися до місцевих органів влади. Дотримання цих вимог сприятиме захисту довкілля.

7. АВТОРСЬКІ ПРАВА

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать компанії SECOTEC INNOVACIONES, S.L. Усі права захищені. Вміст цієї публікації не може бути повністю або частково відтворений, збережений у системі зберігання даних, переданий чи розповсюджений будь-яким способом (електронним, механічним, шляхом фотокопіювання, запису тощо) без попереднього дозволу SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС



Cecotec Innovaciones заявляє, що цей продукт відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням регламентів, що застосовуються в Європейському Союзі. Цей продукт був розроблений, виготовлений і протестований відповідно до обов'язкових стандартів безпеки та якості. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний на вебсайті: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ЭЛЕМЕНТЫ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1 (с. 46)

1. Крышка резервуара для воды
2. Крышка резервуара для кофейных зерен
3. Регулятор степени помола
4. Панель управления
5. Носик подачи кофе
6. Поддон для капель
7. Контейнер для кофейной гущи
8. Вспениватель молока
9. Блок заваривания
10. Боковая крышка
11. Кнопка питания

ПРИМЕЧАНИЕ:

Изображения в этом руководстве являются схематическими и могут не полностью соответствовать реальному изделию.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Прибор поставляется в упаковке, предназначенной для его защиты во время транспортировки. Извлеките прибор из коробки и удалите все упаковочные материалы. Сохраните оригинальную коробку и другие упаковочные материалы в безопасном месте, чтобы предотвратить повреждение прибора в случае необходимости транспортировки в будущем. Если вы хотите утилизировать оригинальную упаковку, убедитесь, что все ее элементы перерабатываются надлежащим образом.
- Проверьте, что все части и компоненты присутствуют и находятся в надлежащем состоянии. Если чего-то не хватает или есть повреждения, немедленно обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec.

Комплектация

- Автоматическая кофемашина
- Руководство пользователя

- Не удаляйте серийный номер изделия, чтобы обеспечить надлежащую идентификацию в случае обращения за технической поддержкой.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установка

1. Распакуйте устройство, извлеките его и паровую трубку.
2. Вставьте паровую трубку в отверстие подачи пара до щелчка, который означает правильную установку. (рис. 2 (с. 47))

Обозначения к рис. 2:

1. Отверстие подачи пара
1. Извлеките резервуар для воды и тщательно промойте его. Наполните фильтрованной водой и установите обратно. (рис. 3 (с. 47))
2. Добавьте кофейные зерна в резервуар для зерен и подключите устройство к электросети. (рис. 4 (с. 47))
3. Нажмите кнопку питания. Устройство выполнит самопроверку и очистку внутренних контуров. (рис. 5 (с. 48))




Примечание: Убедитесь, что подается горячая вода.






4. Для управления используйте сенсорные пиктограммы на экране.

Примечание: Чтобы выключить кофемашину, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.




Панель управления (рис. 6 (с. 48))

Световые индикаторы


	Индикатор	Описание
1		Дверца открыта. Если индикатор светится, это означает, что правая дверца открыта. Проверьте ее.
2		Отсутствует блок заваривания. Если индикатор светится, это означает, что блок заваривания не установлен или установлен неправильно.
3		Недостаточно воды. Если индикатор светится, это означает, что уровень воды в резервуаре низкий. Проверьте и долейте воду.

4		Контейнер для гуши. Если индикатор светится, это означает: 1) Контейнер для гуши не установлен или установлен неправильно; 2) Контейнер заполнен и требует опорожнения. Система автоматически подает сигнал после приготовления 8 чашек.
5		Недостаточно зерен. Если индикатор светится, это означает, что в резервуаре мало кофейных зерен. Добавьте зерна.
6	x2	X2 (Приготовление на две чашки). Если индикатор светится, активирована функция приготовления двух чашек. Две чашки будут приготовлены одновременно. Вторая чашка не наполнится, если во время приготовления недостаточно кофе.
7		Удаление накипи. Если индикатор светится, это означает, что трубки кофемашины нуждаются в очистке от накипи.
8		Предупреждение о молоке или паровой трубке. Если индикатор светится, это означает, что емкость для молока или паровая трубка не установлены или установлены неправильно.
9		Предупреждение водяного контура. Если этот сигнал появляется на дисплее, это означает, что вода не проходит через внутреннюю систему устройства. Убедитесь, что в резервуаре есть вода и он установлен правильно. Нажмите значок настроек, чтобы активировать водяной насос для удаления воздуха из трубок и восстановления подачи воды.

Приготовление американо

1. Отрегулируйте высоту носика подачи кофе и поставьте чашку. (рис. 7 (с. 49))
2. Нажмите пиктограмму «Американо» , чтобы начать приготовление.
3. Отрегулируйте крепость и объем во время приготовления:
 - o Во время помола (на дисплее справа отображается «g») нажмите «+» или «-», чтобы изменить количество молотого кофе.
 - o Во время подачи напитка (на дисплее справа отображается «ml») нажмите «+» или «-», чтобы изменить объем кофе.
 - o Нажмите пиктограмму , чтобы приготовить 2 чашки кофе.
 - o Нажмите на пиктограмму , чтобы завершить процесс.

Приготовление эспрессо

1. Отрегулируйте высоту носика подачи кофе и поставьте чашку. (рис. 7 (с. 49))
2. Нажмите сенсорную пиктограмму «Эспрессо» , чтобы начать приготовление.
3. Отрегулируйте крепость и объем во время приготовления:
 - o Во время помола (на дисплее справа отображается «g») нажмите «+» или «-», чтобы изменить количество молотого кофе.
 - o Во время подачи напитка (на дисплее справа отображается «ml») нажмите «+» или «-», чтобы изменить объем кофе.

о Нажмите пиктограмму , чтобы приготовить 2 чашки кофе.


о Нажмите на пиктограмму , чтобы завершить процесс.

Вспенивание молока

1. Отрегулируйте положение паровой трубки вспенивателя и погрузите ее в молоко.

Примечание: Не переполняйте емкость для молока, чтобы избежать перелива во время вспенивания.

2. Нажмите пиктограмму «Пар» , чтобы начать процесс.


3. Когда молочная пена достигнет желаемой консистенции, нажмите значок настроек , чтобы остановить вспенивание. Если времени вспенивания недостаточно, во время подачи пара (ориентируйтесь на показатель на дисплее) нажмите «+», чтобы увеличить продолжительность вспенивания.

Примечание: После вспенивания погрузите паровую трубку в воду и очистите ее, включив функцию вспенивания молока.

Затем протрите трубку чистой тканью, чтобы предотвратить налипание молока внутри или блокировку отверстия подачи пара.

Приготовление горячей воды

1. Отрегулируйте высоту носика подачи кофе и поставьте чашку. (рис. 7 (с. 49))

2. Нажмите пиктограмму «Горячая вода» , чтобы подать горячую воду. Стандартный объем составляет 250 мл, но вы можете остановить подачу в соответствии с собственными потребностями.

Регулировка помола

Чтобы изменить степень помола, вращайте регулятор (рис. 8) во время работы кофемолки, иначе ее можно повредить.

Обозначения к рис. 8 (с. 49):

1. Мелкий помол

2. Грубый помол

Регулируйте степень помола в соответствии с уровнем обжарки кофейных зерен (для средней обжарки рекомендуется средняя степень помола).

- Если кофе вытекает слишком медленно (помол слишком мелкий), поверните регулятор в сторону более грубого помола.

- Если кофе вытекает слишком быстро и имеет водянистую консистенцию (измельчение слишком грубое), поверните регулятор в сторону более мелкого измельчения.

Если измельчение слишком грубое, поверните регулятор против часовой стрелки; если слишком мелкое – по часовой стрелке.

Примечание:

- Не переполняйте бункер для зерен. Излишек зерен может увлажняться (особенно во влажную погоду), что влияет на работу кофемолки и препятствует надлежащему помолу, в результате чего кофе может не завариваться или быть слишком слабым.

- Не оставляйте зерна в резервуаре на длительное время, так как это может ухудшить качество кофе и работу кофемолки.

- Чтобы отрегулировать степень помола, когда кофемолка не работает, нажмите на центральную часть регулятора помола (рис. 9 (с. 49)) с помощью небольшой отвертки. Удерживая центральную часть, можно вращать регулятор без повреждения кофемолки.

Советы:

- На заводе регулятор помола установлен в максимальное положение. Рекомендуется не изменять его в течение первых 100–150 приготовлений.

- Не засыпайте слишком много зерен одновременно и не оставляйте их в бункере на длительное время, чтобы избежать потери свежести или увлажнения. Влага препятствует помолу и завариванию и негативно влияет на вкус.

- Заменяйте зерна, если они стали влажными, чтобы обеспечить качественный вкус. Затем поверните регулятор помола в максимальное положение и выполните помол до сухого состояния. Если устройство работает должным образом, верните регулятор в исходное положение.

- Если зерна не измельчаются должным образом (возможно, из-за влаги или скопления масел), поверните регулятор в максимальное положение. Затем добавьте немного сырого риса или специального средства для очистки кофемолки в бункер и попробуйте выполнить помол. Если машина работает должным образом, верните регулятор в исходное положение (при необходимости повторите процедуру).

Работа со съемными частями

Для правильной эксплуатации важно знать, как снимать и устанавливать следующие части: резервуар для воды, заварочный блок, поддон для капель и паровую трубку вспенивателя молока.

Снятие (рис. 10 (с. 50))

1. Резервуар для воды: потяните вверх, чтобы снять.

2. Боковая крышка: потяните вверх и снимите.

3. Блок заваривания: нажмите и потяните наружу.

4. Поддон для капель: потяните наружу.

5. Вспениватель молока: потяните наружу.

Установка (рис. 11 (с. 50))

1. Резервуар для воды: вставьте вниз.

2. Блок заваривания: вставьте по направляющим до щелчка.

3. Поддон для капель: вставьте по направляющим.

4. Вспениватель молока: вставьте по направляющим до щелчка.

Важные примечания по установке

о Блок заваривания: при установке убедитесь, что он надежно зафиксирован и слышен щелчок. Если установлен неправильно, извлеките и установите повторно.

о Резервуар для воды: После установки проверьте, расположен ли он вровень с верхней крышкой. Если вровень, резервуар установлен правильно. Если он выступает выше, нажмите на него вниз, пока он не станет вровень с верхней крышкой.


о Вспениватель молока: При повторной установке убедитесь, что он надежно зафиксирован и слышен характерный «щелчок». Если вспениватель не зафиксирован должным образом, снимите его и установите повторно.



Меню и настройки напитков

1. Настройка параметров эспрессо

Чтобы получить доступ к настройкам:

1. Убедитесь, что кофемашина находится на главном экране (режим ожидания).


2. Нажмите и удерживайте пиктограмму «Настройки»  в течение 3 секунд.

3. После входа в меню настроек пиктограммы «Эспрессо»  и «Американо»  начнут мигать.


4. Нажмите сенсорную пиктограмму «Эспрессо» .


5. Далее:

о Появится опция регулировки количества молотого кофе. Используйте пиктограммы «+» и «-» для увеличения или уменьшения значения. (рис. 12 (с. 51))

о После завершения нажмите пиктограмму .

о Затем появится опция регулировки объема кофе в миллилитрах. Используйте «+» и «-» для настройки. (рис. 13 (с. 51))

6. После внесения необходимых изменений нажмите пиктограмму  еще раз, чтобы подтвердить.



7. Чтобы вернуться на главный экран (режим ожидания), нажмите значок «Настройки»  6 раз подряд.


2. Настройка параметров американо

Чтобы получить доступ к настройкам:

1. Убедитесь, что кофемашина находится на главном экране (режим ожидания).


2. Нажмите и удерживайте сенсорную пиктограмму «Настройки»  в течение 3 секунд.

3. После входа в меню настроек пиктограммы «Эспрессо»  и «Американо»  начнут мигать.


4. Нажмите на пиктограмму «Американо» .

5. Далее:

о Появится опция регулировки количества молотого кофе. Используйте «+» и «-» для изменения значения. (рис. 12 (с. 51))


о После завершения нажмите пиктограмму .

о Затем появится опция регулировки объема кофе в миллилитрах. Используйте «+» и «-» для настройки. (рис. 13 (с. 51))

о После завершения нажмите пиктограмму .

о Далее появится опция регулировки объема воды для американо в миллилитрах.

Используйте «+» и «-» для настройки. (рис. 14 (с. 51))


6. После внесения необходимых настроек нажмите сенсорную пиктограмму  еще раз, чтобы подтвердить изменения.

7. Чтобы вернуться на главный экран (режим ожидания), нажмите сенсорную иконку «Настройки»  6 раз подряд.

3. Настройка температуры

1. Убедитесь, что кофемашина находится на главном экране (режим ожидания).


2. Нажмите и удерживайте сенсорную пиктограмму «Настройки»  в течение 3 секунд.

3. После входа в меню настроек нажмите значок «Настройки»  еще раз.

4. На дисплее отобразится температура экстракции (рис. 15 (с. 51)). Используйте «+» или «-» для изменения температуры приготовления кофе.

4. Настройка времени автоматического выключения

1. Убедитесь, что кофемашина находится на главном экране (режим ожидания).

2. Нажмите и удерживайте пиктограмму «Настройки»  в течение 3 секунд.


3. После входа в меню настроек нажмите значок «Настройки»  дважды.


4. На дисплее отобразится время автоматического выключения (рис. 16 (с. 51)).

Используйте «+» или «-» для выбора желаемого времени (0,5 ч, 1 ч, 2 ч ... до 24 ч).

5. Настройка инициализации

- Убедитесь, что кофемашина находится на главном экране (режим ожидания).

- Нажмите и удерживайте пиктограмму «Настройки»  в течение 3 секунд.


- После входа в меню настроек нажмите значок «Настройки»  три раза.

- На дисплее отобразится меню инициализации (рис. 17 (с. 51)).

Примечание: Эта функция предназначена только для технического персонала или сервисного обслуживания.

6. Информация о производстве

1. Убедитесь, что кофемашина находится на главном экране (режим ожидания).

2. Нажмите и удерживайте пиктограмму «Настройки»  в течение 3 секунд.

3. После входа в меню настроек нажмите значок «Настройки»  пять раз.

4. На дисплее отобразится производственная информация, такая как дата и номер партии (рис. 18 (с. 51)).


7. Удаление накипи


A. Растворите средство для удаления накипи в емкости с чистой водой и подождите, пока оно полностью растворится.


B. Снимите резервуар для воды, залейте раствор (или воду с растворенным смягчителем) в резервуар, а затем долейте чистую воду до максимальной отметки.


C. Нажмите пиктограмму «Удаление накипи»:


о Убедитесь, что кофемашина находится на главном экране (режим ожидания).

о Нажмите и удерживайте пиктограмму «Настройки»  в течение 3 секунд.

о После входа в меню настроек нажмите значок «Настройки»  четыре раза.

о Нажмите значок «Удаление накипи»  (рис. 19 (с. 51)).




D. Нажмите значок «OK» , чтобы начать процесс удаления накипи.

E. Когда вся вода будет использована и появится индикатор низкого уровня воды , снимите резервуар и наполните его чистой водой.

F. Нажмите сенсорную пиктограмму «OK»  еще раз, устройство начнет цикл промывки.


G. После завершения цикла промывки устройство вернется в режим ожидания.

4. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
На панели управления отображается индикатор низкого уровня воды 	1. В резервуаре нет воды. 2. Датчик уровня воды требует калибровки.	1. Наполните резервуар водой и правильно установите его, полностью вставив вниз. 2. Когда устройство находится в режиме ожидания: а) Извлеките резервуар для воды. б) Выключите устройство кнопкой Вкл./Выкл. в) Включите устройство кнопкой питания. д) Когда устройство перейдет в режим ожидания, установите полный резервуар обратно в устройство.
На панели управления отображается индикация  , после нажатия пиктограммы  активируется насос для удаления воздуха из трубок, но вода не подается	1. Резервуар для воды установлен неправильно. 2. Вода не поступает в насос. 3. Внутренняя трубка засорена.	1. Установите резервуар правильно, полностью вставив его вниз. 2. Откройте заднюю панель и подайте воду к насосу (обратитесь в сервисную службу Cecotec). 3. Проверьте внутренние трубки (обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec).

Кофе вытекает водянистым или имеет слабую консистенцию	1. Помол слишком мелкий. 2. Используются слишком темные или жирные зерна; лезвия могут заклинивать и плохо молоть. 3. Влажные или молотые зерна блокируют кофемолку.	1. Установите более грубый помол. 2. Увеличьте количество молотого кофе с помощью пиктограммы «+». 3. Удалите влажные зерна, очистите контейнер и засыпьте сухие зерна, сырой рис или средство для очистки кофемолки. Следуйте инструкциям по очистке кофемолки.
Кофе не подается	Резервуар для воды установлен неправильно. Фильтр кофейного узла засорен. Внутренние каналы заблокированы.	Установите резервуар правильно, полностью вставив его вниз. Очистите или замените фильтр. Выполните цикл удаления накипи. Если проблема не исчезнет, обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec.
Кофемолка не работает	Кофемолка заблокирована посторонними предметами	Удалите посторонние предметы из кофемолки. Перед этим обязательно отсоедините прибор от сети. Следуйте инструкциям по очистке кофемолки в следующем разделе.

5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отрегулируйте высоту носика подачи кофе и поставьте чашку. (рис. 7 (с. 49))
- Нажмите и удерживайте сенсорную пиктограмму «OK»  в течение 3 секунд, чтобы начать очистку/промывку.

Примечание: Функция быстрой промывки также может предварительно прогреть внутренние каналы и заваривающий блок. Если машина не использовалась в течение длительного времени, быстрая промывка перед приготовлением кофе улучшит его вкус.

Ежедневное техническое обслуживание важно для обеспечения долговечности и отличного вкуса кофе. Для этого выполните следующие действия:

Часть	Способ обслуживания	Дополнительно
Блок заваривания	1. Извлеките блок заваривания и промойте его под проточной водой сверху вниз, чтобы удалить остатки кофе с поверхности фильтра поршня. Рекомендуется очищать вручную каждые 3 дня. Не удаляйте смазку с нижней и центральной части блока. Не мойте в посудомоечной машине.	Можно использовать профессиональную очищающую таблетку для удаления кофейных масел: выньте блок заваривания, положите таблетку в отсек для молотого кофе, установите блок обратно и приготовьте большую чашку эспрессо (максимальный объем). Затем снова выньте блок и очистите его вручную.
Вспениватель молока	1. После каждого использования погрузите паровую трубку в стакан с чистой водой и включите подачу пара, как будто взбиваете молоко. Очистите поверхность. 2. Рекомендуется снимать крышку для очистки, если машина используется ежедневно.	
Поддон для капель	Рекомендуется опорожнять и промывать под проточной водой после каждого использования. Не оставляйте без очистки более чем на два дня.	
Контейнер для кофейной гущи	Рекомендуется опорожнять и промывать под проточной водой, когда загорается индикатор предупреждения. Это означает, что контейнер заполнен и требует очистки. Система автоматически подает сигнал после приготовления 8 чашек.	
Резервуар для воды	Рекомендуется промывать под проточной водой каждые 3 дня.	Летом или при нерегулярном использовании машины интервалы очистки могут быть сокращены.

Часть	Способ обслуживания	Дополнительно
Резервуар для кофейных зерен	Рекомендуется очищать раз в неделю. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы удалить масляные остатки с зерен.	
Канал подачи молотого кофе	Рекомендуется проверять канал над заварочным блоком раз в неделю. Если есть накопившиеся остатки, протрите внутреннюю часть канала мягкой сухой тканью.	
Кофемолка	Рекомендуется выполнять такую очистку в случае заклинивания: 1. Опорожните резервуар, приготовив эспрессо. Если зерна не опускаются, это означает наличие блокировки, добавьте непосредственно в резервуар сырой рис (2 столовые ложки). 2. После добавления риса установите грубую степень помола (уровень 5 или 6), чтобы увеличить расстояние между жерновами и позволить рису попасть внутрь. Помните: изменять степень помола можно только во время работы кофемолки или нажав центральную кнопку регулятора. 3. Приготовьте эспрессо. Накопившиеся остатки кофе и рис должны полностью перемолотиться. При необходимости приготовьте несколько эспрессо, пока рис не начнет проходить через кофемолку. Примечание: во время таких циклов кофе может не вытекать, это нормально, поскольку рис блокирует выход кофе. 4. Когда рис начнет проходить через кофемолку, снова засыпьте кофейные зерна. Приготовьте еще несколько эспрессо, чтобы убедиться, что в кофемолке не осталось риса. 5. Очистите блок заваривания (особенно красные силиконовые элементы и фильтр). 6. Перед приготовлением последней чашки снова установите нужную степень помола. Примечание: Эту очистку также можно выполнять с помощью специальных средств для очистки кофемолки.	

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Этот символ означает, что в соответствии с действующим законодательством изделие и/или батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы изделия необходимо извлечь батареи/аккумуляторы и передать их в специальный пункт сбора, определенный местными органами власти. Для получения подробной информации о правильной утилизации электрического и электронного оборудования и/или соответствующих батарей потребителям следует обратиться в местные органы власти. Соблюдение этих требований будет способствовать защите окружающей среды.

7. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат компании CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в системе хранения данных, передано или распространено любым способом (электронным, механическим, путем фотокопирования, записи и т. д.) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

CE Cecotec Innovaciones заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим применимым положениям регламентов, действующих в Европейском Союзе. Данный продукт был разработан, изготовлен и протестирован в соответствии с обязательными стандартами безопасности и качества. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен на веб-сайте: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1 (p. 46)

1. Water tank lid
2. Coffee bean hopper lid
3. Grinder adjustment knob
4. Control panel
5. Coffee spout
6. Drip tray
7. Coffee grounds container
8. Milk frother
9. Brewing unit
10. Side cover
11. Power button

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Super-automatic coffee machine
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

Installation

1. Unpack the machine, remove it and the steam wand.
2. Insert the steam wand into the machine's steam outlet slot until you hear a "click", indicating it is properly positioned. Fig. 2 (p. 47)

Fig. 2 key

1. Steam outlet slot

1. Remove the water tank and rinse it thoroughly. Fill with filtered water. Replace the water tank. Fig. 3 (p. 47)
2. After adding coffee beans to the coffee hopper, plug the machine into the mains. Fig. 4 (p. 47)
3. Press the power switch; the machine will perform a self-check and clean the circuits. Fig. 5 (p. 48).






Note: Check that hot water is dispensed.






4. Touch the screen icons for operation.

Note: To switch off the coffee machine, press and hold the power switch for 3 seconds.



Control panel Fig. 6 (p. 48).

Indicator lights




	Symbol	Description
1		Door open. When illuminated, this icon indicates that the right door is open. Please check.
2		Missing brewing unit. When illuminated, this icon indicates that the brewing group is either not installed or not properly fitted.
3		Water shortage. When illuminated, this icon indicates that the water tank is low. Check if there is enough water.
4		Grounds container. When illuminated, this icon indicates: 1) the grounds container is either not installed or not properly fitted 2) the grounds container is full and needs emptying The system automatically alerts when full after 8 coffees.
5		Coffee beans shortage. When illuminated, this icon indicates that the grinder is low on beans. Add coffee beans.

6		Double cup. When illuminated, this icon indicates that the double cup function is activated. Two cups will be prepared simultaneously. The second cup will stop if there is not enough coffee during brewing.
7		Descaling. When illuminated, this icon indicates that the coffee machine's pipes need descaling.
8		Low milk or steam wand alert. When illuminated, this icon indicates that the milk jug or steam wand is either not installed or not properly fitted.
9		Water circuit warning. When this alarm appears on the display, it indicates that water is not flowing through the machine's internal circuit. Confirm that there is water in the tank and that it is properly installed. Press the settings touch icon  to activate the water pump to purge air from the pipes and allow water flow.

Brewing Americano coffee

1. Adjust the coffee outlet height and place a cup. Fig. 7 (p. 49)
2. Touch the Americano coffee touch icon  to start brewing.
3. Adjust coffee strength and quantity during preparation.
 - o During grinding ("g" displayed on the right of the screen), press the "+" or "-" touch icon to adjust the amount of ground coffee.
 - o During brewing ("ml" displayed on the right of the screen), press the "+" or "-" touch icon to adjust the coffee quantity.
 - o Press the  touch icon to prepare 2 cups of coffee.
 - o Press V to end the operation.


Brewing Espresso coffee


1. Adjust the coffee outlet height and place a cup. Fig. 7 (p. 49)
2. Touch the Espresso coffee touch icon  to start brewing.
3. Adjust coffee strength and quantity during preparation.
 - o During grinding ("g" displayed on the right of the screen), press the "+" or "-" touch icon to adjust the amount of ground coffee.
 - o During brewing ("ml" displayed on the right of the screen), press the "+" or "-" touch icon to adjust the coffee quantity.
 - o Press the  touch icon to prepare 2 cups of coffee.
 - o Press  to end the operation.

Frothing milk

1. Adjust the milk frother steam wand to the desired position and insert it into the milk.

Note: Do not overfill the milk container to prevent overflow during frothing.

2. Touch the steam touch icon  to begin.


3. If the milk foam reaches the desired consistency during the process, you may press settings touch icon  to stop milk frothing; if the frothing time is insufficient, during the steam process (see number on display), press the "+" touch icon to increase frothing time.

Note: Immerse the milk wand in water after frothing milk. Clean it using the milk frothing process.

Then, wipe the wand with a clean cloth to prevent milk from sticking to the inner wall or blocking the steam outlet.

Hot water preparation

1. Adjust the coffee outlet height and place a cup. Fig. 7 (p. 49)

2. Touch the hot water touch icon  to dispense hot water. The default hot water quantity is 250 ml, and you may stop it according to your needs.

Coffee grinder adjustment

When you need to adjust the coffee grinding coarseness, turn the grinder knob (Fig. 8 (p. 49)) while the grinder is operating, otherwise, the grinder may be damaged.

Fig. 8 key

1. Fine
2. Coarse

Adjust the coffee grinding coarseness according to the roast level of your coffee beans (medium roast beans are recommended).

- If coffee flow is too slow (grinding is too fine), turn the grinder knob towards a coarser setting.

- If coffee flows too quickly and is watery (grinding is too coarse), turn the grinder knob towards a finer setting.

If the coffee grind is too coarse, turn the grinder knob anticlockwise; if the coffee grind is too fine, turn the grinder knob clockwise.

Note:

- Do not overfill the coffee bean hopper. Excessive beans may become damp (especially in humid weather), which can affect the grinder and prevent proper grinding, resulting in coffee that cannot be brewed or is too weak.

- Avoid leaving beans in the hopper for extended periods, as this may affect coffee quality and grinder performance.

- To adjust the grinding level without the grinder running, press the central part of the grinder knob, Fig. 9 (p. 49), with a small screwdriver. While holding this central area, you can turn the knob without damaging the grinder.

Tips:

- The grinder knob is set to maximum when leaving the factory. It is suggested not to adjust it after the first 100-150 cups.
- Do not add too many coffee beans at once or leave them in the hopper for long periods to prevent loss of freshness or dampness. Moisture will prevent grinding, brewing and affect taste.
- Replace beans when damp to ensure good taste. Then turn the grinder knob to maximum and try grinding. If the machine works properly, restore the grinder knob to its original position.
- Turn the grinder knob to maximum when coffee beans do not grind properly, possibly due to moisture or oil build-up from the beans. Then try adding some uncooked rice or professional grinder cleaners to the coffee bean hopper and attempt grinding. If the machine works properly, restore the grinder knob to its original position. (Try repeatedly).

Handling removable parts

To ensure proper operation, it is important to know how to remove and insert the following parts: water tank, brewing unit, drip tray and milk frother steam wand.

Extraction

Figure 10 (p. 50)

1. Water tank: Pull upwards to remove.
2. Side cover: Push upwards and remove the cover.
3. Brewing unit: Press and pull outwards.
4. Drip tray: Pull outwards.
5. Milk frother: Pull outwards.

Installation

Figure 11 (p. 50)

1. Water tank: Insert downwards.
2. Brewing unit: Push along the guide until you hear a "click".
3. Drip tray: Push inwards.
4. Milk frother: Push along the guide until you hear a "click".

Important installation notes








- Brewing unit: When installing the brewing unit, ensure it is firmly in place and you hear a "click". If not properly installed, remove it and reinstall.
- Water tank: After replacing the water tank, check if it is flush with the top cover. If flush, it indicates correct positioning. If it sits higher, press down until flush with the top cover.

- Milk frother: When reinstalling the milk frother, ensure it is firmly in place with an audible "click". If not firmly seated, repeat the removal and reinstallation process.

Menus and beverage customisation








1. Espresso coffee parameter settings


To access settings:

1. Ensure the coffee machine is on the main screen (standby mode).
2. Press and hold the settings touch icon  for 3 seconds.
3. After accessing the settings menu, the Espresso  and Americano  icons will start flashing.
4. Select the Espresso touch icon .
5. Next:
 - The option to adjust the amount of ground coffee will appear. Use the + and - touch icons to increase or decrease it. (Fig. 12 (p. 51))
 - When finished, press the Configuration touch icon .
 - Next, the option to adjust the amount of coffee in milliliters will appear. Use the + and - touch icons to adjust it. (Fig. 13 (p. 51))
6. Once the relevant settings have been made, press the Configuration touch icon again  to confirm the settings.
7. To return to the main screen (standby mode), press the Settings touch icon  6 times in a row.



2. Parameter settings related to American coffee

To access settings:



1. Ensure the coffee machine is on the main screen (standby mode).
2. Press and hold the settings touch icon  for 3 seconds.
3. After accessing the settings menu, the Espresso  and Americano  icons will start flashing.
4. Select the Americano touch icon .
5. Next:
 - The option to adjust the amount of ground coffee will appear. Use the + and - touch icons to increase or decrease it. (Fig. 12 (p. 51))
 - When finished, press the Configuration touch icon .
 - Next, the option to adjust the amount of coffee in milliliters will appear. Use the + and - touch icons to adjust it. (Fig. 13 (p. 51))
 - When finished, press the Configuration touch icon .
 - Next, the option to adjust the amount of water for the Americano in milliliters will appear. Use the + and - touch icons to adjust it. (Fig. 14 (p. 51))
6. Once the relevant settings have been made, press the Configuration touch icon again  to confirm the settings.

7. To return to the main screen (standby mode), press the Settings touch icon  6 times in a row.



3. Temperature settings

1. Ensure the coffee machine is on the main screen (standby mode).
2. Press and hold the settings touch icon  for 3 seconds.
3. After accessing the settings menu, press the Settings touch icon again .
4. The extraction temperature will be shown on the display (Fig. 15 (p. 51)). Use the '+' or '-' touch icons to modify the temperature at which the coffee is prepared.

4. Setting the automatic switch-off time



1. Ensure the coffee machine is on the main screen (standby mode).
2. Press and hold the settings touch icon  for 3 seconds.
3. After accessing the settings menu, press the Settings touch icon twice .
4. The automatic shutoff time will be shown on the display (Fig. 16 (p. 51)). Use the '+' or '-' touch icons to select the desired time (0.5h, 1h, 2h... up to 24h).

5. Initialization setting

- Ensure the coffee machine is on the main screen (standby mode).
- Press and hold the settings touch icon  for 3 seconds.
- After accessing the settings menu, press the Settings touch icon three times .
- The initialization setting will be shown on the display (Fig. 17 (p. 51)).




Note: This function is intended for technical or after-sales service personnel only.




6. Manufacturing information

1. Ensure the coffee machine is on the main screen (standby mode).
2. Press and hold the settings touch icon  for 3 seconds.
3. After accessing the settings menu, press the Settings touch icon five times .
4. The display will show manufacturing information such as date and batch number (Fig. 18 (p. 51)).


7. Descaling



- A. Pour the descaler into a container with clean water and wait until it is completely dissolved.
- B. Remove the water tank, pour the water softener dissolved in the water into the water tank, and then add clean water up to the maximum mark on the water tank;
- C. Press the descaling touch icon:

- Ensure the coffee machine is on the main screen (standby mode).
- Press and hold the settings touch icon  ↔ for 3 seconds.
- After accessing the settings menu, press the Settings touch icon four times  ↔
- Press the descaling icon  (Fig. 19 (p. 51)).


- D. Press the 'OK' touch icon  to start descaling;
- E. When all the water has been consumed and the low water alert  appears, remove the water tank and add fresh water;
- F. Press the  "OK" touch icon again, the machine will start the rinse cycle;
- G. When the rinse cycle is completed, the machine shall return to the standby interface.

4. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The control panel displays the low water icon 	<ol style="list-style-type: none"> 1. No water in the water tank. 2. Water level sensor needs calibration. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fill the water tank and insert it correctly, pushing the bottom part all the way in. 2. When the machine is in standby mode: <ol style="list-style-type: none"> a. Remove the water tank b. Turn the machine off from the On/Off button. c. Turn on the machine from the power button. d. When the coffee maker is in the main screen (standby mode) place the full water tank back into the machine.

The control panel displays  . The Configuration touch icon  ↔ is pressed to activate the water pump and purge air from the pipes to allow water to pass through, but no water comes out of the outlet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The water tank is not properly assembled. 2. Water cannot enter the pump. 3. The inside of the tube is clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insert the tank correctly, pushing the lower part all the way to the bottom. 2. Open the rear panel and inject water into the pump (contact Cecotec Technical Service). 3. Check the internal tubes (contact Cecotec's Official Technical Assistance Service).
The coffee comes out watery or with little body.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The grinding setting is too fine. 2. Very dark or oily grains have been used; the blades get stuck and do not grind well. 3. Wet and ground grains block the grinder. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn the grinding selector to make it coarser. 2. Increase the amount of ground coffee with the "+" touch icon. 3. Remove the wet grains, clean the container and insert dry grains, uncooked rice or grinder cleaner. Follow the instructions for cleaning the grinder in the next point.
No coffee comes out	The water tank is not properly assembled. The filter of the coffee group piston is clogged. The internal ducts are obstructed.	Insert the reservoir correctly, pushing the lower part firmly all the way in. Clean the filter or replace it. Perform a descaling cycle. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The grinder does not work.	The grinder is blocked by foreign bodies.	Remove foreign objects from the grinder. Remember to disconnect the device beforehand. Follow the instructions for cleaning the grinder in the next point.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Adjust the coffee outlet height and place a cup. Fig. 7 (p. 49)
2. Touch the 'OK' touch icon  for 3 seconds to start cleaning/rinsing.

Note: The quick rinse function can also preheat the ducts and the brewing group. If the machine has been idle for a long time, a quick rinse before making coffee will improve the taste of the coffee.

Daily maintenance is important to ensure durability and excellent flavor. To do so, follow these steps:

Fins	Maintenance method	Others
Extraction unit	1. Remove the extraction unit, wash it under running water from top to bottom to remove coffee residue on the surface of the plunger filter. It is recommended to clean it manually every 3 days. Do not remove lubricating oil from the bottom and centre of the unit. Do not use dishwasher.	A professional cleaning tablet with oil can be used: Remove the extraction unit, place the pod in its ground coffee compartment, replace the unit and prepare a large cup of espresso (set to maximum volume). Then, remove it again and clean it manually.
Milk frother	1. After each use, place the steam wand in a glass of clean water and turn it on as if you were frothing milk. Clean the surface. 2. It is recommended to remove the cover for cleaning if the machine is used on a daily basis.	
Drip tray	It is recommended to empty and rinse under running water after each use. Do not allow more than two days to pass without cleaning them.	
Coffee grounds container	It is recommended to empty and rinse under the faucet when the warning icon is illuminated. Indicates that the coffee grounds container is full and needs to be emptied. The system automatically alerts when full after 8 coffees.	

Fins	Maintenance method	Others
Water tank	It is recommended to rinse under the tap every 3 days.	In summer or if the machine is used infrequently, the cleaning intervals may be shortened.
Coffee bean tank	It is recommended to clean it once a week. Use a soft dry cloth to remove the oil from the grains.	
Ground coffee outlet duct	It is recommended to check the duct over the infuser once a week. If there is accumulated debris, wipe the inside of the duct with a soft dry cloth.	
Grinder	The following cleaning is recommended when the grinder is jammed: 1. Empty the coffee from the coffee tank by making Espressos. If the coffee beans do not go down, it means that there is a blockage, so it is necessary to add rice directly (two tablespoons). 2. Once the rice has been put in, set the milling grain to a high level (5 or 6). This way there will be more space between the millstones to allow the rice to enter. Remember that to adjust the grind selector, the grinder must be in operation, or the center button of the grind selector must be pressed. 3. To make an espresso. The accumulated coffee and rice should be ground completely, otherwise make as many espressos as it takes for the rice to begin to slide through the grinder. Note: It is normal that when such espressos are made, coffee does not come out, since the rice blocks the coffee outlet. 4. When the rice begins to slide into the grinder, add coffee beans again. Make a couple more espressos to ensure that no rice remains in the grinder.	

Fins	Maintenance method	Others
	5. Clean the processing unit (especially the red silicones and the filter). 6. Before making the last coffee, adjust the grind level again to the desired level. Note: This cleaning can also be done with coffee grinder cleaners.	

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

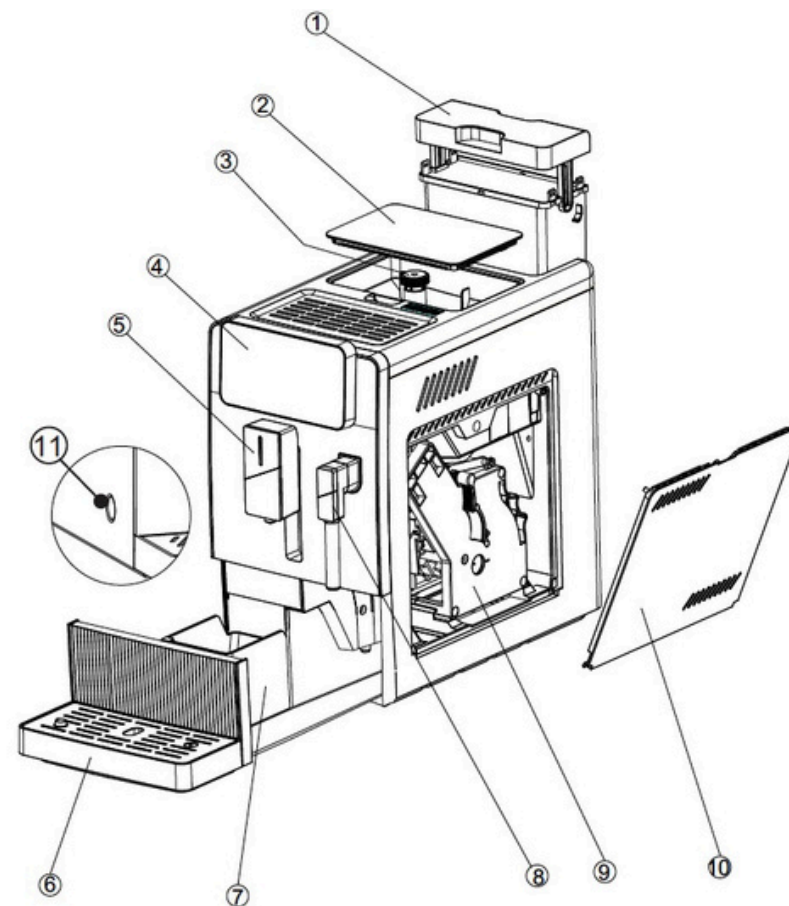
For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. COPYRIGHT

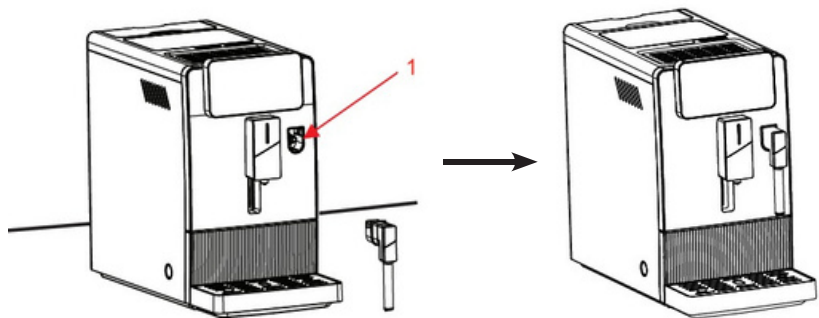
The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This product has been designed, manufactured and tested in compliance with the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



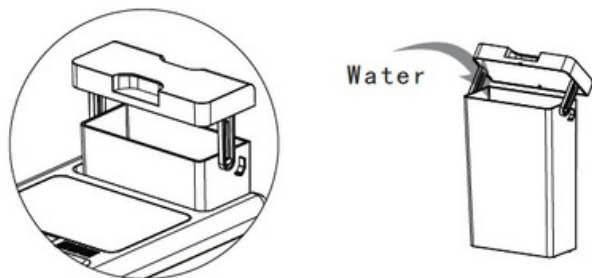
Мал./Рис./Img. 1



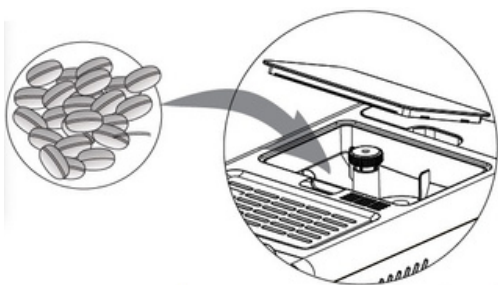
Мал./Рис./Img. 2



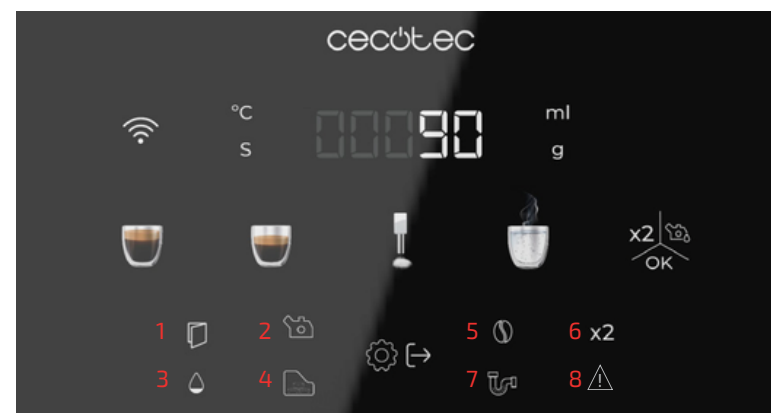
Мал./Рис./Img. 5



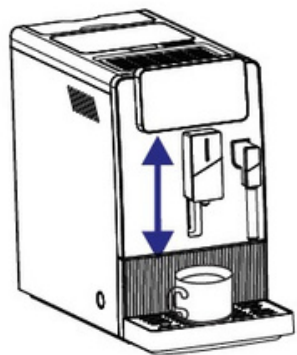
Мал./Рис./Img. 3



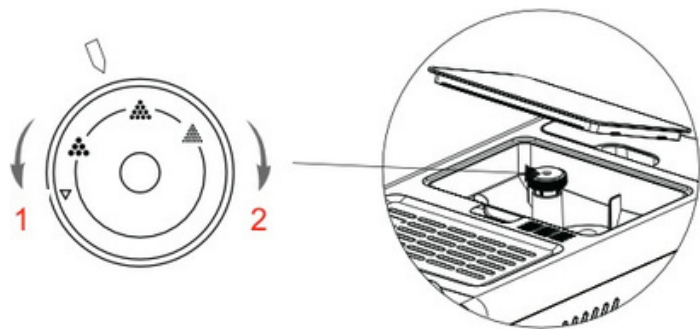
Мал./Рис./Img. 4



Мал./Рис./Img. 6



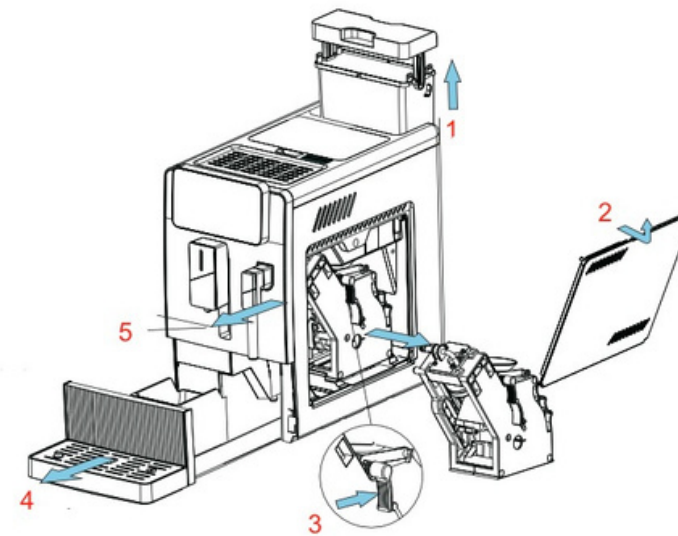
Мал./Рис./Img. 7



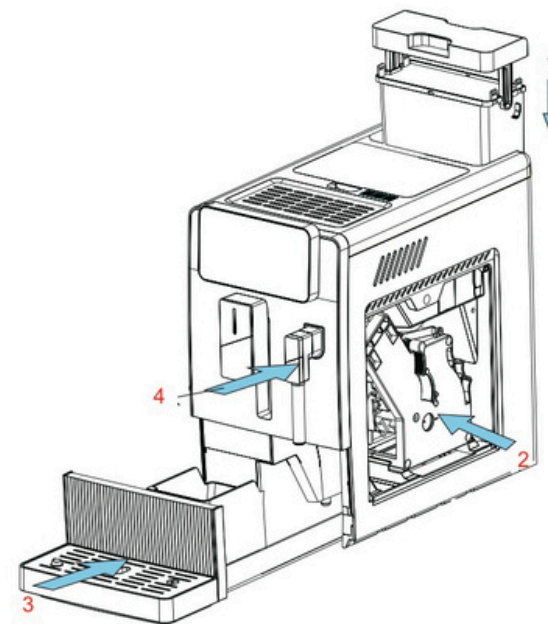
Мал./Рис./Img. 8



Мал./Рис./Img. 9



Мал./Рис./Img. 10



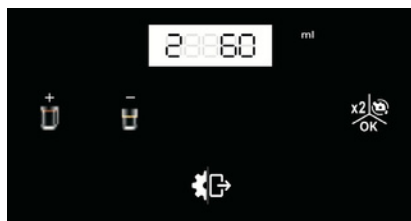
Мал./Рис./Img. 11



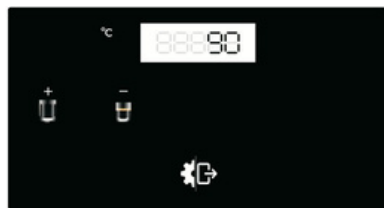
Мал./Рис./Img. 12



Мал./Рис./Img. 13



Мал./Рис./Img. 14



Мал./Рис./Img. 15



Мал./Рис./Img. 16



Мал./Рис./Img. 17



Мал./Рис./Img. 18



Мал./Рис./Img. 19

www.cecotec.es

